

Zeitschrift: Annual Report / Switzerland Tourism
Herausgeber: Switzerland Tourism
Band: - (2009)

Vereinsnachrichten: Compte de profits et pertes 2009

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Compte de profits et pertes 2009.

3	Produits	Budget 2009 CHF	Compte 2009 CHF	Compte 2008 CHF
Produits d'exploitation				
3.1	Cotisations des membres			
	Confédération suisse	46 378 000.00	46 850 000.00	47 750 000.00
	Programme d'impulsion: montant contribution de la Confédération 2009	0.00	8 500 000.00	0.00
	Chemins de fer fédéraux suisses CFF	27 000.00	27 500.00	27 500.00
	hotelleriesuisse (SSH)	100 000.00	100 000.00	100 000.00
	GastroSuisse	100 000.00	100 000.00	100 000.00
	Conseil suisse du tourisme	960 000.00	933 000.00	905 500.00
	Autres membres (cantons, communes, organisations touristiques, milieux intéressés aux transports, entreprises, organisations)	1 262 000.00	1 285 935.00	1 176 410.00
	Contributions volontaires	2 000.00	2 410.00	2 710.00
	Total cotisations des membres	48 829 000.00	57 798 845.00	50 062 120.00
3.2	Produits divers	40 000.00	141 120.37	141 903.92
3.3	Produits des placements financiers	72 000.00	224 457.65	187 434.64
3.4	Prestations facturées à des tiers			
	Produits de charges de personnel facturées à des tiers	1 211 000.00	1 243 884.51	1 443 427.61
	Produits de charges d'exploitation facturées à des tiers	250 000.00	220 801.87	236 663.57
	Total prestations facturées à des tiers	1 461 000.00	1 464 686.38	1 680 091.18
	Total produits d'exploitation	50 402 000.00	59 629 109.40	52 071 549.74
Produits de marketing				
3.5	Parrainage marketing	5 730 000.00	5 887 846.86	6 014 297.30
3.6	Produits du marketing	22 311 000.00	23 545 816.84	23 302 625.35
3.7	Contribution de marketing (2009: Programme d'impulsion/partenaires touristiques, 2008: EURO 2008)	0.00	2 056 724.00	6 142 753.00
	Total produits de marketing	28 041 000.00	31 490 387.70	35 459 675.65
Produits extraordinaires et hors exploitation				
3.8	Produit hors exploitation	0.00	16 336.04	166 712.09
3.9	Produit d'immeuble hors exploitation	1 508 000.00	1 547 385.84	1 784 792.94
	Total produits extraordinaires et hors exploitation	1 508 000.00	1 563 721.88	1 951 505.03
3.10	Majoration des frais	500 000.00	0.00	0.00
	Total produits	80 451 000.00	92 683 218.98	89 482 730.42

Compte de profits et pertes 2009.

4	Charges	Budget 2009 CHF	Compte 2009 CHF	Compte 2008 CHF
Charges de marketing				
4.1	Charges découlant du marketing	50 289 000.00	52 078 472.20	53 498 630.92
4.2	Charges marketing (2009: Programme d'impulsion, 2008: EURO 2008)	0.00	10 556 724.00	6 142 753.00
	Total charges découlant du marketing	50 289 000.00	62 635 196.20	59 641 383.92
4.3	Charges de personnel de marketing			
	Salaires	17 408 000.00	17 031 487.81	17 383 451.71
	Charges sociales	3 418 000.00	3 295 933.90	2 791 258.75
	Total charges de personnel de marketing	20 826 000.00	20 327 421.71	20 174 710.46
	Total charges de marketing	71 115 000.00	82 962 617.91	79 816 094.38
Charges d'exploitation				
4.4	Charges de personnel d'exploitation			
	Salaires	1 723 000.00	1 585 899.62	1 707 342.30
	Charges sociales	255 000.00	334 351.95	288 353.71
	Total charges de personnel d'exploitation	1 978 000.00	1 920 251.57	1 995 696.01
4.5	Frais accessoires du personnel			
	Formation et perfectionnement professionnels	370 000.00	212 611.92	199 586.87
	Transferts/recrutement du personnel	250 000.00	113 467.19	266 544.95
	Vacances/heures supplémentaires non compensées (adaptation)	0.00	-50 307.00	121 900.00
	Frais de déplacement et de représentation	326 000.00	333 021.40	298 455.93
	Autres frais de personnel	204 000.00	365 674.97	410 563.62
	Total frais accessoires du personnel	1 150 000.00	974 468.48	1 297 051.37
4.6	Autres charges d'exploitation			
	Loyers	2 735 000.00	2 642 670.51	2 650 415.23
	Frais d'administration	1 315 000.00	1 386 640.49	1 312 764.49
	Frais généraux des organes	218 000.00	171 475.85	213 466.55
	Autres charges d'exploitation	96 000.00	92 266.87	87 581.02
	Total autres charges d'exploitation	4 364 000.00	4 293 053.72	4 264 227.29
4.7	Charges diverses, pertes sur débiteurs incl.	10 000.00	8 377.15	138 166.10
4.8	Charges financières	90 000.00	39 439.52	65 537.61
4.9	Amortissements des immobilisations corporelles			
	Matériel et logiciel	403 000.00	353 304.08	445 494.48
	Immobilier/Aménagements de bureau	190 000.00	226 988.83	199 840.81
	Total amortissements des immobilisations corporelles	593 000.00	580 292.91	645 335.29
	Total charges d'exploitation	8 185 000.00	7 815 883.35	8 406 013.67
Charges extraordinaires et hors exploitation				
4.10	Charges hors exploitation diverses	0.00	620 767.90	25 941.00
4.11	Charges de l'immeuble hors exploitation	1 151 000.00	1 173 773.84	1 190 935.23
	Total charges extraordinaires et hors exploitation	1 151 000.00	1 794 541.74	1 216 876.23
4.12	Minoration des frais	0.00	110 175.98	43 746.14
	Total charges	80 451 000.00	92 683 218.98	89 482 730.42